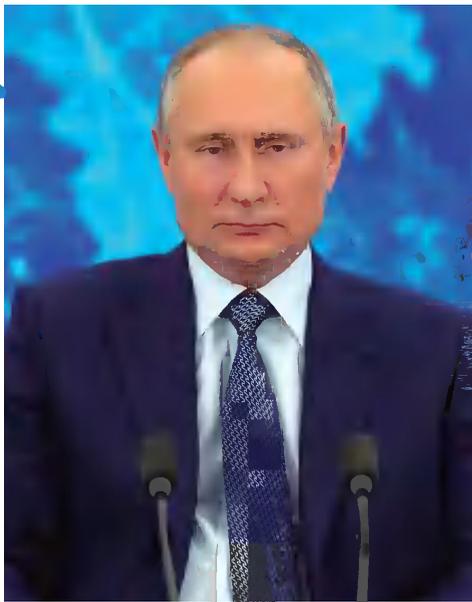


Edición de la Embajada
de la Federación de Rusia
en la República de Cuba



RUSIA





Puntos clave de la “línea directa” con el Presidente de Rusia, Vladímir Putin	PAG. 2
Fragmento del artículo de Serguéi Lavrov “Los BRICS: rumbo a un orden mundial justo”	PAG. 3/5
Fragmentos del artículo de Serguéi Lavrov “Cumplir con los principios de la Carta de la ONU en su totalidad e interconexión es la clave para la paz y la estabilidad internacionales”	PAG. 6/7
X aniversario del inicio del Euromaidán: cómo Ucrania se transformó en un Estado antirruso	PAG. 8/9
Visita del Primer Ministro cubano Marrero Cruz a Rusia	PAG. 10/11
Encuentro de los Cancilleres en el marco de la Asamblea General de la ONU	PAG. 12
Firme postura de Rusia contra el criminal bloqueo impuesto a Cuba	PAG. 13
Participa la delegación cubana en la primera Conferencia Parlamentaria Internacional “Rusia – América Latina”	PAG. 14
Entrevista concedida por el Embajador Víctor Koronelli al semanario “Opciones”	PAG. 15/16
Firman Rusia y Cuba plan para la cooperación hasta 2030	PAG. 17
Presencia de Rusia en FIHAV 2023	PAG. 18
Visita Cuba el Ministro del Interior de Rusia, Vladímir Kolokóltsev	PAG. 19
Delegación del Ministerio de Emergencias visita La Habana	
#RusiaAyuda: nuevas entregas de ayuda humanitaria a Cuba	PAG. 20/21
Recepción con motivo del Día de Rusia en la Embajada	PAG. 22
Arriba al puerto de La Habana el buque escuela “Perekop”	
Se reanuda la comunicación aérea regular entre Rusia y Cuba	PAG. 23
Inauguran en La Habana exposición multimedia dedicada a la Vanguardia Rusa	PAG. 24
Día de la Unidad Popular y el 15º Aniversario de la consagración de la Catedral Nuestra Señora de Kazán	

Contenido



En este número se utilizaron los comunicados de los servicios de prensa del Kremlin y del MAE de Rusia. La Embajada de Rusia en Cuba agradece el apoyo por el material prestado para la revista a las agencias de noticias “RIA Novosti” e ITAR-TASS, así como por la traducción y el diseño digital con que nos ayudan nuestros amigos y colaboradores, Sr. Antolín Bárcena Luis y Alejandro Rivera respectivamente.



FRAGMENTOS DEL DISCURSO PRONUNCIADO POR VLADIMIR PUTIN DURANTE LA CONFERENCIA PARLAMENTARIA INTERNACIONAL "RUSIA – AMÉRICA LATINA"



PUNTOS CLAVE de la intervención del Presidente ruso, Vladímir Putin, en la Conferencia Parlamentaria Internacional "Rusia – América Latina" con la participación de los parlamentarios y representantes de varios países de América Latina y el Caribe, el 29 de septiembre en Moscú.

- La participación de un grupo representativo de legisladores de América Latina que expresan la voluntad de sus electores y están llamados a trabajar por sus intereses, es una prueba más del deseo de los pueblos de nuestros países de desarrollar una amplia asociación mutuamente beneficiosa.
- Rusia y los Estados latinoamericanos tienen tradicionalmente mucho en común en sus puntos de vista sobre cuestiones internacionales.
- Las naciones latinoamericanas están mostrando una pauta de éxito en la progresiva formación de un sistema multipolar de relaciones internacionales basado en la igualdad, la justicia, el respeto al derecho internacional y los legítimos intereses de cada uno.
- En esa nueva arquitectura policéntrica, los Estados latinoamericanos, con su enorme potencial económico y sus recursos humanos, así como sus aspiraciones a llevar a cabo una política exterior independiente y soberana, desempeñarán un papel de liderazgo en el mundo.
- Rusia siempre ha abogado por una Latinoamérica fuerte, independiente y exitosa en su unidad y diversidad. Para ello estamos dispuestos a seguir desarrollando la cooperación tanto a nivel bilateral como en el marco de los bloques de integración de la región, entre ellos la CELAC, ALBA-TCP y el MERCOSUR.
- Rusia acoge con satisfacción las intenciones de varios países de la región de unirse a las actividades de los BRICS.
- El volumen del comercio entre Rusia y América Latina ha aumentado un 25% en los últimos cinco años, y las exportaciones rusas se han multiplicado 2,3 veces.



PRINCIPALES DECLARACIONES DEL PRESIDENTE RUSO, VLADÍMIR PUTIN, DURANTE SU RUEDA DE PRENSA ANUAL Y LÍNEA DIRECTA

- Para un país como Rusia, la existencia misma es imposible sin soberanía, no existiría en la forma en que ha existido durante mil años.

- El desenfrenado deseo de avanzar hacia nuestras fronteras, incorporando a Ucrania en la OTAN, llevó a esta tragedia, además de los sangrientos acontecimientos ocurridos en Donbás durante ocho años. Nos obligaron a tomar estas acciones.

- Las FFAA de Ucrania empujan a su gente hacia el exterminio, los propios militares ucranianos dicen que es un camino sin retorno.

- Habrá paz en Ucrania cuando alcancemos nuestros objetivos: la desnazificación, la desmilitarización y el estatus neutral de Ucrania.

- Muchas figuras europeas están actuando en apariencia como el general Charles de Gaulle, pero en la práctica están comportándose como el mariscal Philippe Pétain, que colaboró con las tropas invasoras nazis.

- Cuando en Estados Unidos se produzcan cambios internos, cuando Washington empiece a respetar a los demás países, cuando empiece a buscar compromisos en lugar de intentar resolver sus problemas mediante sanciones y hostilidades, se crearán entonces las condiciones fundamentales para mejorar las relaciones ruso-estadounidenses.

- Lo que está pasando en la Franja de Gaza es, por supuesto, una catástrofe.

- Miren la operación militar especial y lo que está ocurriendo en Gaza. Y noten la diferencia. Nada parecido sucede en Ucrania.

- Es necesario preservar el derecho al veto en el Consejo de Seguridad de la ONU. De lo contrario, simplemente se convertirá en un lugar de tertulia.

- Todo lo que hacen los funcionarios internacionales contra el deporte ruso contradice y distorsiona las ideas del fundador de los Juegos Olímpicos, Pierre de Coubertin. <...> Si continúan actuando de esta manera, sepultarán el movimiento olímpico.



FRAGMENTO DEL ARTÍCULO DE SERGUÉI LAVROV “LOS BRICS: RUMBO A UN ORDEN MUNDIAL JUSTO”

En víspera de la Cumbre de los BRICS, me gustaría compartir con los respetados lectores mis reflexiones sobre las perspectivas de la cooperación de sus países miembros en las actuales circunstancias geopolíticas.

Hoy en el mundo se están operando cambios semejantes al movimiento de las placas tectónicas. Está empezando a formar parte del pasado el dominio ejercido por un país o un grupo de países. El modelo de desarrollo internacional basado en la explotación de los recursos de la Mayoría Mundial en aras del mantenimiento del bienestar de “Los Mil Millones de Oro” ha quedado irremediablemente obsoleto en tanto no refleja los anhelos de toda la Humanidad.

Estamos en presencia del nacimiento de un orden mundial multipolar que es más justo.

Los nuevos centros del crecimiento económico y de toma de decisiones de importancia geopolítica en la región euroasiática, Asia-Pacífico, Medio Oriente, África y América Latina se guían en primer lugar por sus propios intereses y priorizan su soberanía nacional. Obrando así están alcanzando impactantes éxitos en las más variadas esferas.

Los intentos del Occidente colectivo de revertir dicha tendencia para conservar su propia hegemonía, generan el efecto contrario. La comunidad internacional está cansada del chantaje y de la presión por parte de las élites occidentales, así como de su comportamiento colonial y racista. Es por ello que no sólo Rusia, sino también una serie de Estados, reducen de manera paulatina la dependencia del dólar, pasando al uso de sistemas de pago alternativos y a transacciones en sus monedas nacionales. Vienen a la mente en este sentido las sabias palabras de Nelson Mandela: “Cuando el agua ha empezado a hervir, no sirve para nada apagar el fuego”. Y realmente es así.

Rusia es un Estado que es al mismo tiempo una civilización, la potencia más grande de las regiones euroasiática y Asia-Pacífico que continúa trabajando en la progresiva democratización de la vida internacional, en la formación de una arquitectura de relaciones interestatales basada en los valores de una seguridad paritaria e indivisible y en la variedad de culturas y civilizaciones que garantice posibilidades de desarrollo idénticas a todos los miembros de la comunidad internacional, sin excepción alguna.

Según señaló el Presidente de la Federación de Rusia, Vladímir Putin, en su Mensaje a la Asamblea Federal de la Federación de Rusia del 21 de febrero de 2023, “En el mundo actual no debe haber una división en los llamados “países civilizados y el resto de los países... Hace falta una cooperación honesta que niegue de entrada cualquier exclusividad y, sobre todo, la agresiva”. En nuestra opinión, todo ello es muy afín a la filosofía Ubuntu que aboga por la existencia de vínculos entre los pueblos y las personas.

En este contexto Rusia se pronuncia de manera paulatina por el refuerzo de las posiciones del continente africano en el modelo del mundo multipolar. Continuaremos apoyando a nuestros amigos africanos en su deseo de pasar a desempeñar un papel más relevante en la solución de los problemas clave de la actualidad. Ello se refiere también al proceso de la reforma del Consejo de Seguridad de la ONU, en el marco del cual, a nuestro modo de ver, deben estar garantizados en primer lugar los intereses legítimos de los países en vías de desarrollo, entre ellos, África.

La diplomacia multilateral tampoco queda al margen de las tendencias globales. Símbolo de una auténtica multipolaridad, ejemplo de una comunicación interestatal honesta, son las actividades de asociaciones como los BRICS. En el marco de la misma, Estados con diferentes sistemas políticos, plataformas de valores autóctonos, y política exterior independiente, interactúan con eficiencia en diferentes campos. Sin temor a exagerar, estos cinco países representan una especie de “red de cooperación” superpuesta sobre las tradicionales líneas Norte-Sur y Oeste-Este.

Realmente tenemos resultados que presentar a nuestros pueblos. Gracias al esfuerzo conjunto, los países miembros de BRICS lograron crear una cultura del diálogo basada en los principios de la paridad, el respeto a la elección del camino de desarrollo propio y de los intereses de sus miembros. Ello nos ayuda a encontrar puntos en común y “desenlaces” incluso en los casos más complicados.

El lugar y la importancia de los BRICS hoy, y sus capacidades de influir en la formación de la agenda global están definidos por factores objetivos. Las cifras hablan por sí solas.

La población de los Estados miembros equivale a más del 40% de la población mundial, mientras que el territorio supera el 25% del área de todo el mundo. De acuerdo con las evaluaciones de los expertos, en 2023, los BRICS cubrieron cerca del 31.5% del PIB mundial (paridad del poder adquisitivo).

Hoy la asociación estratégica en el marco de los BRICS está cobrando celeridad, mientras que la propia asociación le ofrece al mundo iniciativas constructivas y orientadas al futuro, encaminadas a lograr los objetivos del Desarrollo Sostenible, garantías de seguridad alimentaria y energética, un crecimiento sano de la economía mundial, el arreglo de los conflictos, la lucha contra el cambio climático, así como desde la perspectiva de una transición energética justa.

Para ofrecer una solución a estos problemas se creó una extensa red de mecanismos. Se está poniendo en práctica la Estrategia de la asociación económica para hasta 2025 que define los vectores de la cooperación a mediano plazo. Está funcionando la Plataforma de estudios energéticos de los BRICS lanzada por iniciativa de Rusia. Ha empezado a funcionar el Centro de los BRICS para la Investigación y Desarrollo de Vacunas, cuyo objetivo es contribuir a la elaboración de respuestas eficientes a los retos epidemiológicos que están afrontando nuestros Estados. Se han aprobado las iniciativas encaminadas a eliminar los “puertos seguros” para los corruptos y para los activos criminales, así como a promover el comercio y las inversiones en aras del desarrollo sostenible, ampliar la cooperación en la esfera de las cadenas logísticas.



Se ha aprobado la Estrategia de la seguridad alimentaria de los BRICS. Se encuentran entre las incuestionables prioridades el refuerzo de las potencialidades del Nuevo Banco de Desarrollo, del Fondo de Reserva, el perfeccionamiento de los mecanismos de pago, el incremento del papel de las monedas nacionales en las transferencias mutuas. Se prevé que dichos asuntos serán foco de atención en la Cumbre de los BRICS en Johannesburgo.

No nos planteamos suplantar los existentes mecanismos multilaterales ni mucho menos convertirnos en un nuevo “portador colectivo de la hegemonía”. Todo lo contrario, los miembros de BRICS se pronuncian de manera consecuente por la creación de condiciones para el desarrollo de todos los Estados, lo que descarta la lógica de bloques propia de la Guerra Fría y los juegos geopolíticos “de suma cero”. Los BRICS buscan ofrecer soluciones inclusivas basadas en posturas colectivas.

Basándonos en ello, estamos trabajando de manera consecuente en el desarrollo de la interacción con los Estados de la Mayoría mundial. Así, una de las prioridades de la presidencia de Sudáfrica fue el refuerzo de la interacción con los Estados africanos. Compartimos plenamente esta postura.

Estamos dispuestos a hacer nuestra aportación al fomento del desarrollo económico en el continente, incluidos los aspectos alimentario y energético.

Los resultados de la Cumbre Rusia – África celebrada los días 27 y 28 de julio de 2023 en San Petersburgo lo corroboran irrefutablemente.

Dada esta circunstancia, parece lógico que haya en el mundo no pocas personas que compartan nuestra postura. En los BRICS se aprecia una fuerza positiva capaz de reforzar la solidaridad de los países del Sur y Oriente Globales, y de convertirse en uno de los pilares de un orden mundial policéntrico y más justo.

Los BRICS están dispuestos a satisfacer esta necesidad. Precisamente por ello emprendimos un proceso de ampliación. Simbólicamente, adquirió este ritmo justo el año de la presidencia de Sudáfrica, país que había sido admitido en la organización como resultado de un consenso político.

Estoy convencido de que la XV Cumbre de los BRICS marcará un nuevo hito en nuestras relaciones de asociación estratégica y definirá las prioridades clave para los próximos años. Apreciamos altamente los esfuerzos de la presidencia sudafricana en dicho campo, en concreto, la intensificación de las labores encaminadas a perfeccionar todo el conjunto de mecanismos del funcionamiento de la asociación y a profundizar el diálogo con terceros países.



FRAGMENTOS DEL
ARTÍCULO DEL MINISTRO
DE ASUNTOS EXTERIORES
DE RUSIA, SERGUÉI LAVROV,
“CUMPLIR CON LOS PRINCIPIOS
DE LA CARTA DE LA ONU
EN SU INTEGRALIDAD E
INTERCONEXIÓN ES LA CLAVE
PARA LA PAZ Y LA ESTABILIDAD
INTERNACIONALES”

El futuro se está perfilando en la lucha. La mayoría planetaria que representa el 85% de la población de la Tierra, aboga por una distribución más equitativa de los bienes globales y el respeto por la diversidad civilizatoria, así como por una democratización coherente de la vida internacional. Por otro lado, un pequeño grupo de países occidentales encabezados por EE.UU. busca frenar el curso natural de los acontecimientos con el uso de métodos neocoloniales y mantener su ya decreciente dominio.

El sello distintivo del Occidente colectivo ha sido desde hace mucho el rechazo al principio de igualdad y la consiguiente ausencia de la capacidad para llegar a acuerdos. Acostumbrados a mirar al resto del mundo con desprecio, partiendo de la lógica de “líder” y “seguidor”, los estadounidenses y sus satélites europeos asumen compromisos, inclusive compromisos por escrito y jurídicamente vinculantes, para luego simplemente no cumplirlos. Como señaló el Presidente Vladímir Putin, Occidente es un verdadero “imperio de mentiras”.

Las élites gobernantes occidentales, en violación de la Carta de la ONU, están llegando hasta a dictarles a otros países con quién y cómo deben desarrollar sus relaciones interestatales.

En realidad, les están negando el derecho a tener sus propios intereses nacionales y a desarrollar una política exterior independiente. En la Declaración de Vilna de la OTAN, la “creciente asociación entre Rusia y China” se caracteriza como una “amenaza para la OTAN”. Recientemente, al pronunciar un discurso ante los Embajadores de Francia, Emmanuel Macron expresó su profunda preocupación por la expansión de los BRICS, calificándolo como un signo de “complicación de la situación en la arena internacional que amenaza con debilitar a Occidente y, en particular, a Europa... Se está revisando el orden mundial, sus principios y las diferentes formas de organización, en que Occidente tenía y tiene una posición dominante”. Así son las revelaciones: si alguien en algún lugar planea mantener amistad o cooperación sin nuestra participación o sin nuestro permiso, se considera una amenaza a nuestro dominio. La expansión de la OTAN en la región de Asia-Pacífico se interpreta como algo beneficioso, mientras que la expansión de los BRICS se percibe como un peligro.



Es muy demostrativo que Washington y sus aliados nunca mencionen ni involucren en ninguna situación el principio fundamental de la Carta según el cual la ONU está fundada sobre la igualdad soberana de todos sus Miembros. Este principio tiene como objetivo asegurar un lugar digno en el mundo para todos los países, independientemente de su tamaño, forma de gobierno o estructura política y socioeconómica. Mientras, Occidente trata de dividir el mundo en “democracias” que pueden hacer lo que quieran y otros países que deben servir a los intereses del así denominado “millar de oro”.

La quintaesencia del “complejo de superioridad” occidental fue la declaración pública del jefe de la diplomacia de la UE, Josep Borrell, de que “Europa es un jardín y el resto del mundo es una jungla”. Esto ya no es “igualdad soberana”, sino colonialismo puro.

Todos los esfuerzos encaminados a reformar la ONU deben tener por objetivo afianzar la supremacía del Derecho Internacional y lograr que la ONU recupere su papel de organismo central y coordinador de la política internacional, un espacio donde se acuerden las formas conjuntas para solucionar los problemas, siempre sobre la base a un honesto equilibrio de intereses.

Si los miembros de la comunidad internacional se sienten con fuerzas de remontarse hasta los orígenes y plasmar los compromisos que asumieron en función de la Carta de las Naciones Unidas en actos concretos, la Humanidad tendrá la posibilidad de superar el nefasto legado de la época unipolar.





X ANIVERSARIO DEL INICIO DEL EUROMAIDÁN: CÓMO UCRANIA SE TRANSFORMÓ EN UN ESTADO ANTIRRUSO



El 21 de noviembre de 2023 se cumplieron 10 años desde el inicio de las protestas antigubernamentales en el centro de Kiev que tuvieron trágicas consecuencias para Ucrania.

Los acontecimientos del “Euromaidán” que acaecieron entre noviembre/2013 y febrero/2014 desembocaron en una creciente fragmentación de la sociedad, un nacionalismo sin riberas, la lucha contra la lengua rusa, los intentos de “reescribir” la historia, y un agravamiento de la situación económica y social del país. Todo ello culminó en un golpe de Estado y la llegada al poder de fuerzas nacionalistas radicales.

Así empezó, con el apoyo constante de Occidente, la transformación de Ucrania en un Estado rusofóbico, agresivo y neonazi. En este contexto es importante recordar quién en realidad incitó la crisis ucraniana y carga con la responsabilidad por el sufrimiento de sus pacíficos ciudadanos.

Los países de la Unión Europea y la OTAN, encabezados por EEUU, desempeñaron el papel clave en la organización y financiamiento de las protestas en Ucrania que empezaron a raíz de la decisión del legítimo Presidente Yanukóvich de posponer la firma del Acuerdo de Asociación entre Ucrania y la Unión Europea.



Occidente intervino de manera flagrante en los asuntos internos de Ucrania, aprobando el golpe armado y la instalación de un régimen nacionalista que desató una guerra civil contra los habitantes del Donbás que no se alinearon con la política de las nuevas autoridades. Asimismo, Washington y Bruselas pasaron por alto el asunto de los francotiradores de Maidán, la masacre de Odessa y otros sangrientos acontecimientos.

Rusia, por su parte, siempre abogó por una solución política de la crisis ucraniana, y dedicó ingentes esfuerzos a que se rubricaran los Acuerdos de Minsk, compromisos que lamentablemente fueron saboteados de manera deliberada por Kíev y Occidente.

Hoy, gracias a las confesiones de Merkel y Hollande, es de todos conocido que fueron un intento de ganar tiempo para que Ucrania se fortaleciera en el plano militar.

La extendida política encaminada a acrecentar el poderío bélico de Kíev no le dejó a Rusia otra opción que reconocer en febrero de 2022 la independencia de las Repúblicas Populares de Donétsk y Lugánsk e iniciar la Operación Militar Especial con el objetivo de proteger a la población del Donbás, desmilitarizar y desnazificar a Ucrania, así como neutralizar las amenazas provenientes de su territorio.

VISITA DEL PRIMER MINISTRO CUBANO MANUEL MARRERO CRUZ A RUSIA



El Primer Ministro cubano, Manuel Marrero Cruz, permaneció en Rusia con una visita oficial del 6 al 17 de junio. En la primera etapa de su estancia en la Federación de Rusia, participó en la ciudad de Sochi, en diversos eventos de la Unión Económica Euroasiática, intervino en el Consejo Intergubernamental Euroasiático y en el III Congreso Euroasiático.

Igualmente, el jefe de la delegación cubana visitó la exposición “Eurasia es nuestra casa” y presidió la firma de tres documentos entre el grupo empresarial Biocubafarma y empresas rusas y belarrusas del sector.

En la ciudad del Mar Negro, el Primer Ministro cubano mantuvo un encuentro con su homólogo ruso, Mijaíl Mishustin, quien declaró que se creaban las condiciones para ampliar la cooperación con el país caribeño.

La segunda parte de la visita tuvo como sede la capital rusa, donde Manuel Marrero fue recibido por el Presidente de Rusia, Vladímir Putin. Las relaciones bilaterales entre la Isla y Rusia, según el mandatario ruso, se están desarrollando a pesar de todas las dificultades actuales. Asimismo, Vladímir Putin subrayó el carácter especial y de aliado de los lazos entre los dos países establecidos desde hace muchas décadas.



También sostuvo encuentros con los Presidentes de ambas Cámaras del Parlamento ruso y el Vicepresidente del Consejo de Seguridad de Rusia, Dmitry Medvédev, visitó sitios de interés histórico y rindió tributo en los monumentos al líder histórico de la Revolución cubana, Fidel Castro, y la Tumba del Soldado Desconocido, en las murallas del Kremlin.

La visita oficial culminó con la participación en las sesiones del XXVI Foro Económico Internacional de San Petersburgo. En esta ciudad, también conocida como la capital nórdica ruso, el jefe de la delegación de Cuba se reunió con el Gobernador de la ciudad, Alexándr Beglov, con quien trató la posibilidad de ampliar los vínculos de cooperación en diversos sectores de gran importancia para el desarrollo.





REUNIÓN ENTRE LOS CANCELLERES DE RUSIA Y CUBA EN LA ONU



El 21 de septiembre, en el marco del 78° período de sesiones de la Asamblea General de la ONU, el Ministro de Asuntos Exteriores de la Federación de Rusia, Serguéi Lavrov, se reunió con el Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Cuba, Bruno Rodríguez Parrilla.

Las Partes intercambiaron opiniones sobre temas actuales de la agenda regional e internacional. Los Cancilleres prestaron especial atención al fortalecimiento del desarrollo de la asociación estratégica ruso-cubana.

Los Ministros constataron con satisfacción que se mantenía una dinámica intensa en el diálogo político entre Moscú y La Habana, y reafirmaron la intención compartida de incrementar la interacción en la ONU y otras plataformas multilaterales.

Los diplomáticos señalaron que ambas Partes mantenían inalterables sus posturas acerca de la inadmisibilidad categórica de las sanciones unilaterales que violan la Carta de la ONU. Los Ministros confirmaron su posición solidaria sobre la necesidad de que los EE.UU. levanten sin dilación el bloqueo económico-comercial y financiero impuesto a Cuba.



RUSIA FIRME EN SU POSTURA CONTRA EL BLOQUEO

COMUNICADO DEL MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES DE RUSIA

sobre la adopción de la resolución de la Asamblea General de la ONU “Necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por los Estados Unidos contra Cuba”:

El 2 de noviembre, durante el 78º período de sesiones de la Asamblea General de la ONU, se adoptó la resolución tradicionalmente presentada por La Habana, “Necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por los Estados Unidos contra Cuba”.

Los resultados de la votación confirmaron de manera convincente la condena casi unánime y decisiva de la comunidad internacional de las medidas económicas discriminatorias ilegales de Washington: 187 países votaron a favor de la resolución, 2 en contra (Estados Unidos e Israel), y Ucrania se abstuvo. La Parte rusa apoyó activamente este documento y formuló la declaración correspondiente tras su aprobación. La adopción anual de una resolución de este tipo desde hace más de 30 años confirma la condena inequívoca por parte de casi toda la comunidad internacional -tanto el Sur Global como casi todo el “Occidente colectivo”- de la práctica viciosa de imponer sanciones inhumanas contra un Estado soberano, utilizadas por los Estados Unidos como herramienta de presión sobre un gobierno que no le agrada y como mecanismo de chantaje desembozado para resolver sus propios problemas.

Incapaz de renunciar a sus pretensiones de dominación mundial, la administración de Biden votó cínicamente en contra de esta resolución a contrapelo de la opinión unánime de toda la comunidad internacional y con total desprecio por los principios y normas fundamentales del Derecho Internacional. Además, el Presidente estadounidense decidió prorrogar en septiembre de 2023 por un año más el bloqueo comercial, económico y financiero contra Cuba. Moscú está convencido de que los planes de Washington para estrangular económicamente la Isla de la Libertad y desestabilizar la situación política interna tampoco se cumplan esta vez. El hecho de mantener a Cuba en la unilateral y absolutamente arbitraria lista estadounidense de países supuestamente “patrocinadores del terrorismo”, está también condenado al fracaso. A pesar de los obstáculos que interpongan los EE.UU., Cuba continuará desarrollando sus relaciones económicas con otros Estados.

Rusia invariablemente se solidariza con el amistoso pueblo cubano que ha resistido valiente y firmemente el bloqueo estadounidense durante más de 60 años. Junto a la Mayoría mundial, seguiremos luchando por su levantamiento total e incondicional.

Se fortalecerá nuestra cooperación política, se profundizará la interacción práctica en aras del desarrollo socioeconómico y se ampliarán los contactos en la esfera humanitaria.

La reciente visita de una delegación de alto rango del Gobierno cubano a Moscú permitió abordar a profundidad los pasos concretos en esta dirección y trazar nuevas líneas de cooperación.



PARTICIPA LA DELEGACIÓN CUBANA EN LA PRIMERA CONFERENCIA PARLAMENTARIA INTERNACIONAL "RUSIA – AMÉRICA LATINA"



Del 29 de septiembre al 2 de octubre en Moscú, por iniciativa de la Duma Estatal, se celebró la Primera Conferencia Parlamentaria Internacional "Rusia – América Latina". En el evento participaron más de 200 delegados, entre ellos, parlamentarios de América Latina y el Caribe, expertos, personalidades públicas y diplomáticos. En el marco de la conferencia, se celebraron reuniones bilaterales del Presidente de la Duma Estatal, Viacheslav Volodin, con los Presidentes de Parlamentos de países de la región.

La delegación cubana fue encabezada por el Presidente de la Asamblea Nacional del Poder Popular y del Consejo de Estado, Esteban Lazo Hernández, quien intervino en la clausura de la Conferencia. Ante las máximas autoridades parlamentarias rusas y de varios países latinoamericanos, Esteban Lazo puntualizó que Cuba mantiene excelentes vínculos con la Federación de Rusia, basados en históricos lazos de amistad y colaboración entre los respectivos pueblos, parlamentos y gobiernos.

"Nuestra presencia en este evento es parte también del proceso de consolidación y profundización de las relaciones existentes entre la Asamblea Nacional del Poder Popular de la República de Cuba y las dos Cámaras de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia, dirigido a ampliar el intercambio y concertación de acciones en el ámbito legislativo, no solo a nivel bilateral, sino también entre los parlamentos de Rusia y los homólogos de nuestra región latinoamericana", refirió.

Asimismo, resaltó que Cuba rechaza firmemente los intentos de los EE.UU. y la OTAN de acercarse a las fronteras de la Federación de Rusia y la política de aislamiento desarrollada en los organismos internacionales contra este hermano país, lo que agrava notablemente la actual situación. *"Nos oponemos igualmente a las sanciones unilaterales que se imponen contra Rusia y otros países hermanos de la región como Nicaragua y Venezuela, las cuales violan las normas del Derecho Internacional y los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas",* agregó.

ENTREVISTA CONCEDIDA POR EL EMBAJADOR VÍCTOR KORONELLI AL SEMANARIO “OPCIONES”



Con una experiencia de 35 años en el servicio diplomático, el embajador de la Federación de Rusia en Cuba, Víctor V. Koronelli, compartió con “Opciones” reflexiones sobre la economía de su país y las relaciones con la Isla del Caribe, la que conoce muy bien por haberse desempeñado con anterioridad en esta sede (1988-1992 y 1994-1999).

Koronelli, quien asumió el alto cargo desde febrero de 2023, también fue jefe de la misión diplomática de Rusia en Argentina (2011-2018) y en México desde 2018 hasta su arribo a Cuba.

-¿Cómo evalúa las relaciones actuales entre Moscú y La Habana?

“Rusia y Cuba tienen una larga tradición histórica de amistad, simpatía y entendimiento. Somos aliados y socios estratégicos que compartimos la necesidad de crear un nuevo orden mundial multipolar, basado en la verdadera libertad y soberanía de las naciones y pueblos. La intensa dinámica del diálogo político bilateral, así como un alto ritmo de intercambio de visitas de todos los niveles, prueban la madurez de nuestras relaciones muy especiales y entrañables.

“A lo largo de este año arribaron a la Isla el ministro de Asuntos Exteriores, Serguéi Lavrov, el Presidente de la Duma Estatal (Cámara baja del Parlamento), Viacheslav Volodin; el asesor del Presidente, Maksim Oreshkin, y el Vicepresidente del Gobierno, Dmitry Chernyshenko, y vamos por más.

“Asimismo, recibimos en nuestro país en los últimos meses al Primer Ministro de la República, Manuel Marrero Cruz, y al Presidente de la Asamblea Nacional del Poder Popular y del Consejo de Estado, Esteban Lazo Hernández. Los dos Cancilleres, Serguéi Lavrov y Bruno Rodríguez Parrilla, tuvieron un fructífero encuentro en septiembre en Nueva York en el marco de la 78 Sesión de la Asamblea General de la ONU.

Una de las tareas clave en este momento es impulsar la cooperación bilateral en la esfera económico-comercial y de inversiones para que corresponda al altísimo nivel del diálogo político. Los círculos empresariales rusos tienen interés en invertir en diferentes sectores de la economía cubana. En 2022, el intercambio comercial creció tres veces respecto al 2021 hasta 452 millones de dólares, y en cuatro meses de 2023 aumentó nueve veces en comparación con el mismo período del año pasado.

-Hace unos meses se firmaron numerosos acuerdos entre ambos países. ¿Cuánto se ha avanzado en ese terreno?

“Los acuerdos destinados al fortalecimiento de los vínculos entre nuestros países abarcan diferentes ámbitos, desde energía y construcción hasta educación y deportes.

“Actualmente trabajamos sobre otros instrumentos que definirán las modalidades de la actividad de las estructuras empresariales rusas en Cuba.

“Entre los proyectos más avanzados está el de Boca de Jaruco de la empresa rusa Zarubezhneft, que permite mejorar el rendimiento de varios yacimientos de petróleo cubanos. “Otro ejemplo de nuestra fructífera cooperación es la inauguración, en presencia del Vicepresidente del Gobierno Dmitry Chernyshenko, de la acería en la planta metalúrgica José Martí Antillana de Acero. Su modernización continúa con apoyo financiero y tecnológico de nuestro país.



“Tenemos muchas iniciativas que se encuentran en distintas etapas de ejecución o negociación. Durante el Foro Empresarial Rusia-Cuba que se celebró en mayo, en La Habana, se concertaron 10 proyectos conjuntos. Esperamos amplia participación de las empresas y las regiones rusas en la próxima Feria Internacional de La Habana en noviembre próximo.

-¿Qué importancia le da usted a la integración de Cuba al BRICS y a la Unión Económica Euroasiática, y qué significaría para la Isla del Caribe?

-En la reciente cumbre del BRICS sus cinco miembros (Brasil, Rusia, India, China y Sudáfrica) tomaron la decisión de invitar a nuevos integrantes. Este paso es una evidencia más del fracaso de los viejos esquemas geopolíticos diseñados por los países occidentales. Ahora se trata de la consolidación del nuevo mundo multipolar, más justo y representativo que responda a los intereses soberanos de los Estados y que garantice su derecho de elegir sus propios modelos de desarrollo.

“Tenemos mucho trabajo en lo adelante para que el BRICS se fortalezca, para que sus nuevos miembros conozcan el formato de trabajo del Grupo. Al mismo tiempo, no puedo descartar que en algún momento haya una nueva etapa de expansión del organismo, en particular, en América Latina.

”Mientras tanto, quiero asegurar que Rusia acoge con entusiasmo el interés de los países de la región, entre otros Cuba, de unirse a las actividades del BRICS.

Por otro lado, la participación de Cuba en la Unión Económica Euroasiática en la que desde el 2020 tiene estatus de observador, abre las oportunidades de acceder no solo al mercado de Rusia, sino también a los de otros estados miembros: Bielorrusia, Kazajistán, Armenia y Kirguistán.

“El potencial económico de este bloque de integración regional se puso de relieve durante la visita del Primer Ministro, Manuel Marrero Cruz, en junio quien participó en la sesión del Consejo Intergubernamental Euroasiático. “Entre las esferas de cooperación más prometedoras se destacan la seguridad alimentaria y energética, farmacéutica y biotecnologías, industrias, nuevos formatos logísticos para las mercancías de las partes involucradas, y muchas más.

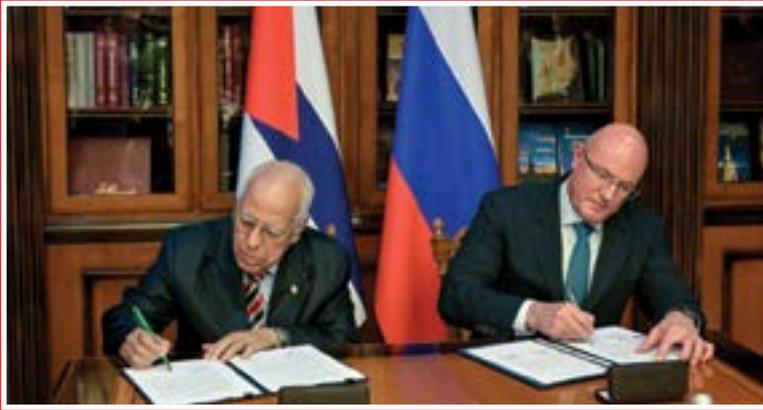
-¿Cómo se halla la economía de la Federación de Rusia tras las sanciones por impuestas por Estados Unidos y otras naciones occidentales?

“Las sanciones sin precedentes, introducidas por Estados Unidos y otras naciones occidentales contra Rusia, son ilegítimas e ilegales. Los propios países occidentales ya reconocen que las medidas económicas unilaterales también perjudican a sus ciudadanos, como hace poco “confesó” la Ministra de Asuntos Exteriores de Finlandia Elina Valtonen. El intento de asfixiar nuestra economía resultó todo un fiasco. Vencimos los problemas que nos causaron las sanciones y entramos en una nueva etapa del desarrollo.

“El crecimiento del PIB para este año puede alcanzar un 3% o más; el desempleo sigue reduciéndose. El presupuesto volvió al superávit en este trimestre, y las industrias nacionales van adaptándose al nuevo paradigma de trabajo.

Todavía quedan dificultades, entre las cuales se puede mencionar el debilitamiento del rublo y un nivel de inflación más alto del deseado, pero como reiteró el Presidente Vladimir Putin en su reciente intervención durante la sesión plenaria del Club Valdai, nuestro Banco Central y otras instituciones gubernamentales ya toman medidas coordinadas para mitigar esos efectos negativos.

“Nuestro país no pretende aislarse y está abierto para la cooperación internacional, pero solo en beneficio mutuo y sobre la base legal y justa. Las pretensiones de Occidente de usar las medidas coercitivas contra Rusia afectan la economía global y muestran al mundo que nuestros oponentes son socios poco confiables. Sea como fuera, tal actitud no nos hará abandonar la voluntad de defender los intereses nacionales de nuestra Patria”.



FIRMAN RUSIA Y CUBA PLAN PARA LA COOPERACIÓN ECONÓMICO-COMERCIAL HASTA 2030



El Vicepresidente del Gobierno ruso, Dmitry Chernyshenko, y el Viceprimer Ministro, Ministro del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera de Cuba, Ricardo

Cabrisas Ruiz, firmaron un programa de cooperación comercial y económica hasta el 2030, tras la reunión celebrada el 1 de noviembre en Moscú.

El documento prevé ampliar la cooperación en los ámbitos comercial, económico y científico-técnico, estimular el crecimiento del comercio e inversiones, así como estrechar los vínculos entre las comunidades empresariales, creando las condiciones para un acercamiento eficaz entre las empresas de los dos países.

Las partes examinaron también varios proyectos bilaterales, incluida la construcción de estaciones solares en Cuba, una empresa agroindustrial de ciclo completo para el cultivo y procesamiento de la caña de azúcar, la producción de fertilizantes, así como diversos proyectos de infraestructura.

Como aseveró Dmitry Chernyshenko: *“Prestamos atención prioritaria a la consideración de las cuestiones relativas a la garantía de suministros estables de petróleo y sus derivados, trigo y fertilizantes, que son sumamente importantes para la parte cubana. El rumbo prioritario para el desarrollo de las relaciones económicas bilaterales debería ser la creación de condiciones favorables para las inversiones rusas en la economía cubana.”*





PRESENCIA DE RUSIA EN FIHAV 2023

El 6 de noviembre se celebró la ceremonia solemne de inauguración de la exposición rusa en la 39ª edición de la Feria Internacional de La Habana FIHAV 2023, en el pabellón No. 22 de EXPOCUBA. En el evento participaron el Embajador de Rusia en Cuba, Víctor V. Koronelli; el Gobernador de la Región de Riazán, Pavel V. Malkov; el Representante Comercial de la Federación de Rusia en Cuba, Serguéi N. Baldin; y la Directora General del CN CEPLA, Tatiana N. Mashkova.

Por la Parte cubana, asistieron a la ceremonia de inauguración del pabellón ruso el Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista de Cuba, Presidente de la República, Miguel Díaz-Canel Bermúdez, acompañado por el Viceprimer Ministro, Ministro del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera, Ricardo Cabrisas Ruiz.

En su alocución el Embajador Koronelli señaló: *“Es una muestra más del creciente interés de los empresarios rusos por el mercado cubano, fruto de los compromisos alcanzados en el marco de la XX Reunión de la Comisión Intergubernamental Ruso-Cubana en mayo pasado.*

La exposición que inauguramos hoy hará una contribución importante a la consolidación y el desarrollo de los lazos comerciales, económicos y de inversión entre nuestras naciones hermanas”.

En el pabellón estuvieron representadas más de 20 empresas rusas que desarrollan sus actividades en distintas esferas que incluyen la industria del petróleo y el gas, la industria química, las tecnologías informáticas, la construcción, la industria automotriz, la producción de alimentos, y los servicios logísticos. Los asistentes también pudieron visitar el stand de la Región de Riazán.





VISITA CUBA EL MINISTRO DEL INTERIOR DE RUSIA, VLADÍMIR KOLOKÓLTSEV



Los días 21-23 de noviembre tuvo lugar la visita del Ministro del Interior de Rusia, General Vladímir Kolokóltsev, a la República de Cuba.

Durante su estancia se reunió con el Ministro del Interior de Cuba, General de División Lázaro Alberto Álvarez Casas, y fue recibido por el Primer Secretario del Comité Central del Partido y Presidente de la República, Miguel Díaz-Canel Bermúdez, y el General de Ejército Raúl Castro Ruz.

Al saludarlo, Miguel Díaz-Canel señaló que la visita marca una tendencia de fortalecimiento, consolidación y ampliación de nuestras relaciones en los momentos actuales. Recordó que existe un legado histórico entre nuestras naciones y pueblos, que se formó desde la etapa de la Unión Soviética, en particular gracias a la constante voluntad y empeño del Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz y el General de Ejército Raúl Castro Ruz.

En el intercambio se constató el excelente estado de las relaciones y el alto nivel del diálogo político entre ambos países, y se coincidió en la voluntad de continuar ampliando las relaciones bilaterales. Asimismo, el General Vladímir Kolokoltsev participó en la ceremonia de colocación de una ofrenda floral en el Mausoleo al Combatiente Internacionalista Soviético y recorrió el Centro Fidel Castro Ruz.

DELEGACIÓN DEL MINISTERIO DE EMERGENCIAS VISITA LA HABANA



Los días 6-8 de diciembre pasado visitó la República de Cuba una delegación del Ministerio de Emergencias de la Federación de Rusia encabezada por el Secretario de Estado - Viceministro, Alexei M. Serco.

En el marco de su estancia la delegación sostuvo una reunión con el Ministro del Interior, General de División Lázaro Alberto Álvarez Casas. Se celebraron además negociaciones tripartitas entre el Ministerio de Emergencias ruso, el Ministerio del Interior cubano y el Estado Mayor Nacional de la Defensa Civil.

Los miembros de la delegación participaron en las labores del XI Congreso Internacional de Desastres y la VII Conferencia Internacional de Bomberos, así como visitaron el Centro Regional de Entrenamiento de Salvamento y Bomberos Ruso-Cubano. La delegación también realizó visitas al Mausoleo del Combatiente Internacionalista Soviético donde colocó una ofrenda floral y al Centro Fidel Castro Ruz.

REALIZA RUSIA NUEVAS ENTREGAS DE AYUDA HUMANITARIA A CUBA

A lo largo de la segunda mitad del año 2023 Rusia hizo entrega en varias ocasiones de ayuda humanitaria a la República de Cuba.

El 16 de agosto se celebró la ceremonia de entrega a la Parte cubana de módulos quirúrgicos que incluyen 383 kits de medicamentos e insumos que pueden dar cobertura a una población de 10 mil habitantes: antídotos, desinfectantes, suturas, drenajes y otro material médico.

La donación se realizó en el marco de un proyecto conjunto con la Organización Mundial de la Salud materializado con el apoyo de nuestro país. A la ceremonia asistieron el Encargado de negocios a.i. de Rusia en Cuba, Serguéi Oboznov, el Dr. José Moya, representante de la Organización Panamericana de la Salud en Cuba, el Dr. Linier Manuel León Perez, Director de la empresa EMSUME, y el Dr. José Armando Arronte Villamarín, jefe del Departamento de Organismos internacionales del MINSAP.

El 27 de septiembre en La Habana se celebró el acto oficial de entrega a la Parte cubana de un lote humanitario de 650 toneladas de aceite de girasol vitaminizado en el marco de la contribución de la Federación de Rusia al fondo del Programa Mundial de Alimentos (PMA) de la ONU.

En el evento participaron el Embajador de Rusia en Cuba, Víctor V. Koronelli, el Representante del PMA en Cuba, el Sr. Etienne Labande, la Viceministra primera del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera, Ana Teresita González Fraga, y la Viceministra de Comercio Interior, Grisela Ávila Díaz, así como representantes de la Cancillería y otras instituciones cubanas.

En la ceremonia el Embajador expresó:
“Se trata de una muestra más del compromiso inquebrantable del pueblo y el Gobierno de la Federación de Rusia con la seguridad alimentaria y nutricional de la hermana República de Cuba frente a la criminal política de estrangulamiento de su economía con las medidas unilaterales e ilegales impuestas por Washington. Estoy seguro de que con el apoyo solidario de amigos como nuestro país, Cuba triunfará sobre todas las adversidades que crean las fuerzas que la hostilizan”.





El 18 de diciembre se celebró una reunión entre el Vicepresidente del Tribunal Supremo de la Federación de Rusia, Serguéi V. Rudakov, y el Presidente del Tribunal Supremo Popular de la República de Cuba, Rubén Remigio Ferro, con la participación del Embajador Víctor V. Koronelli.

En el marco del encuentro a la Parte cubana le fue entregado solemnemente un donativo consistente en 200 computadoras con motivo del 50 aniversario del sistema de tribunales populares de la Isla.

El 27 de diciembre tuvo lugar la ceremonia de entrega a la Parte cubana de técnica y equipamiento especializados de fabricación rusa, donados a través de la Organización Internacional de Defensa Civil con el objetivo de garantizar el funcionamiento y desarrollo del Centro Regional de Entrenamiento de Salvamento y Bomberos Ruso-Cubano.

Participaron en el evento el Embajador de Rusia en Cuba, Víctor V. Koronelli, el Ministro del Interior, Lázaro Alberto Álvarez Casas, el Jefe del Cuerpo de Bomberos de Cuba, Luis Carlos Guzmán Matos, así como los choferes y especialistas que se graduaron de los cursos de capacitación y se adiestraron para operar la técnica recibida.

En su intervención el Embajador Koronelli subrayó: *“Las relaciones ruso-cubanas este año están en auge. Creo que es muy emblemático que terminamos el año con esta actividad solemne en el Centro Regional de Entrenamiento de Salvamento y Bomberos Ruso-Cubano, uno de los símbolos de nuestras relaciones, amistad y cooperación. Felicito a todos los que van a usar y manejar estos camiones y obviamente felicito a los choferes que van a utilizar esta técnica graduados ya de los cursos impartidos por los instructores rusos. ¡Sigamos fortaleciendo la amistad ruso-cubana en el año 2024!”*





RECEPCIÓN CON MOTIVO DEL DÍA DE RUSIA

El 8 de junio de 2023 en la Sala Magna de la Embajada se realizó la recepción solemne con motivo de la fiesta nacional de nuestro país, el Día de Rusia, a la cual asistieron el Viceprimer Ministro de Cuba, Jorge Luis Tapia Fonseca; la Vicepresidenta y Secretario, respectivamente, de la Asamblea Nacional del Poder Popular y del Consejo de Estado, Ana María Mari Machado y Homero Acosta Álvarez. Estuvieron además la Ministra a.i. del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera, Ana Teresita González Fraga; dirigentes de otros ministerios e instituciones cubanos, Embajadores de Estados amigos y miembros del cuerpo diplomático, compatriotas residentes en la Isla, así como participantes de la IV Conferencia Regional de Jóvenes Compatriotas de América, Australia y Nueva Zelanda.

La alocución de bienvenida estuvo a cargo del Embajador Víctor V. Koronelli. En su discurso destacó que los intentos de EE.UU. y sus aliados de “cancelar” a nuestro país, discriminando su literatura, música y deporte no han tenido ningún éxito. El Embajador también subrayó el excelente estado de las relaciones entre Rusia y Cuba, nuestro aliado estratégico en la región de América Latina y el Caribe, e hizo énfasis en el objetivo de consolidar la cooperación en la esfera material. La recepción transcurrió en un ambiente cálido y acogedor.

ARRIBA AL PUERTO DE LA HABANA EL BUQUE ESCUELA “PEREKOP”



El 11 de julio de 2023 el buque escuela de la Armada Rusa “Perekop” arribó al puerto de La Habana, completando su travesía desde Kronstadt hasta el Mar Caribe a través del Atlántico.

En el puerto, el buque fue recibido por el Embajador de Rusia en Cuba, Víctor Koronelli, y el segundo jefe de la Marina de Guerra Revolucionaria, capitán de flotilla Jose Luis Souto. Después de la solemne ceremonia de recibimiento, el Embajador subió a bordo, saludó a la tripulación y recorrió las instalaciones de la nave.

La escala tuvo una duración de varios días, durante los cuales la tripulación repostó combustible, agua y vítuallas, y participó, además, en diversos actos protocolares y culturales, así como visitó lugares emblemáticos de la ciudad. “Perekop” realizó un viaje de entrenamiento para brindar prácticas marítimas a más de 200 cadetes de las mejores universidades navales de nuestro país.

SE REANUDA LA COMUNICACIÓN AÉREA REGULAR ENTRE RUSIA Y CUBA



El 1 de julio llegó desde Moscú al destino turístico de Varadero el vuelo inaugural de la compañía Rossiya (forma parte del grupo Aeroflot) que marcó la reanudación de la comunicación aérea directa entre Rusia y Cuba.

En el aeropuerto de Varadero se celebró la solemne recepción de este vuelo, a la cual asistieron el Embajador de Rusia, Víctor Koronelli, la Cónsul General de Rusia en La Habana, Nana Mgeladze, así como el Ministro de Transporte, Eduardo Rodríguez Dávila, y el Ministro de Turismo, Juan Carlos García Granda.

En su intervención el Embajador Koronelli apuntó: *“Fue por los años 60 cuando se iniciaron los vuelos directos entre la Unión Soviética y la República de Cuba. Me acuerdo bien como volaba Aeroflot a Cuba en los años 80. <...> Y hoy volvemos a tener un vuelo directo de Moscú a la República de Cuba. Espero que este retorno no sea sólo por mucho tiempo, sino para siempre. ¡Bienvenidos!”*

A los pasajeros de este vuelo se les dispensó la más cálida bienvenida con la participación de artistas cubanos.



El 24 de diciembre, en la Terminal 3 del Aeropuerto Internacional José Martí, se celebró el solemne y pintoresco ritual de la recepción del primer vuelo regular de la ruta Moscú - La Habana que se realizó por la compañía aérea “Rossiya”.

Participaron en el evento el Embajador de Rusia en Cuba, Víctor V. Koronelli, el Ministro de Turismo de Cuba, Juan Carlos García Granda, la Cónsul General de Rusia en La Habana, Nana M. Mgeladze, así como representantes de las empresas turísticas y las autoridades aéreas del país. La ceremonia recibió amplia cobertura por la prensa local así como por periodistas de los medios rusos acreditados en la Isla.

El Embajador Koronelli acotó en torno al acontecimiento: *“En los últimos años tuvimos una pausa en la comunicación aérea por razones de la pandemia de Covid-19, pero ya restablecimos el vínculo aéreo, ya tenemos hoy día tres vuelos directos semanales Moscú - Varadero y ahora, con este vuelo, reabrimos la ruta Moscú - La Habana.*

En la aeronave llegaron más de 300 pasajeros y espero que este flujo crezca porque este vuelo es muy demandado tanto por la Parte rusa como la Parte cubana”.



**INAUGURAN EN LA HABANA
EXPOSICIÓN MULTIMEDIA DEDICADA
A LA VANGUARDIA RUSA**

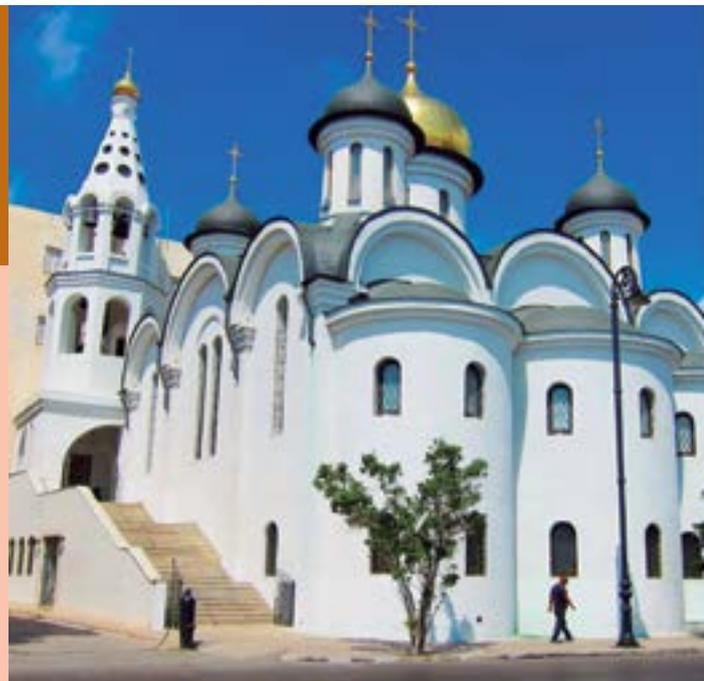
El 14 de julio de 2023 el Embajador de Rusia, Víctor V. Koronelli, participó en la inauguración de la exposición multimedia del Museo Ruso (San Petersburgo) “Páginas de la Vanguardia Rusa”, dedicada a las grandes figuras del mundo artístico de nuestro país.

A la ceremonia también asistió el Presidente del Comité de Relaciones Exteriores de San Petersburgo, Evgeniy D. Grigoriev. Por la Parte cubana, estuvieron el Ministro de Cultura, Alpidio Alonso Grau, y el Director del Museo Nacional de Bellas Artes Cuba, Jorge Fernández Torres. La exposición multimedia incluye 60 obras de la Vanguardia Rusa, cada una de las cuales ocupa un lugar especial, tanto en la colección del Museo Ruso, como en el arte nacional del primer tercio del siglo XX.

Las tecnologías modernas han permitido a los especialistas del Museo Ruso visualizar el desarrollo de nuevas formas artísticas en las obras de maestros de renombre mundial como Kazimir Malevich, Vasily Kandinsky, Alexander Rodchenko, Vladimir Tatlin, Mark Chagall y Kuzma Petrov-Vodkin.



**DÍA DE LA UNIDAD POPULAR
Y EL 15° ANIVERSARIO DE LA
CONSAGRACIÓN DE LA CATEDRAL
DE NUESTRA SEÑORA DE KAZÁN**



El 4 de noviembre en la Catedral de Nuestra Señora de Kazán, en La Habana Vieja, se celebraron varias actividades con motivo del Día de la Unidad Popular y el 15 aniversario de la consagración de esta iglesia ortodoxa.

El programa incluyó una misa especial y una ponencia del párroco Savva sobre la historia de la Iglesia Ortodoxa en Cuba. Asimismo fue exhibido el documental “La Catedral de San Basilio”, dedicado a uno de los templos más bellos de nuestro país.

Asistieron al evento diplomáticos de la Embajada rusa en La Habana, compatriotas residentes en Cuba y ciudadanos de la Isla, entre ellos estudiantes de la Cátedra A.S. Pushkin de la Universidad de La Habana e integrantes del Grupo de Especialistas de Lengua Rusa (GELRU) adscrito a la Asociación de Lingüistas de Cuba.

MEMORIAS DE UN RUSISTA. Parte 2

Antolín Bárcena Luis

(continuación)

¡Al fin empezaron las clases de ruso!

EL SEGUNDO ROUND EN EL APRENDIZAJE DEL RUSO

De septiembre a noviembre/1962 permanecemos en la Sierra Maestra recogiendo café. Serían los últimos días de septiembre o a principios de octubre, cuando sin aviso previo recibimos la visita de cuatro profesores soviéticos de "Gorki": ElaProkopenko, Nina Danilenko, y el matrimonio integrado por Tamara y Vladímir Skvortsov. Aquello sí resonó y provocó revuelo en todo el entorno. ¡Rusos en la Sierra Maestra! No conocía personalmente a ninguno de ellos, tal vez a alguno de vista en la escuela. Estuvieron con nosotros varias semanas, durante las cuales volvimos a hablar en ruso y su presencia le insufló nueva vida al campamento: por las tardecitas hubo tertulias y canciones en ruso, hasta declamaciones, etc. Todo acompañado del chisporroteo de la fogata. Cuando se desataron los acontecimientos derivados de la Operación "Anádyr" -los ecos de la Crisis de Octubre llegaron hasta los asentamientos del lomerío con bastante retraso-, los profesores regresaron a La Habana. Los despedimos con gran tristeza y la esperanza de reencontrarnos en Flores.

Concluida la recogida de café y dejados atrás los momentos más candentes de la Crisis de Octubre, un paréntesis de casi tres meses, retornamos a "Gorki", y volvimos a la carga, a continuar el aprendizaje del ruso.

Además del manual de N. Potápova, ahora utilizaríamos otro más actualizado de las autoras Ramsiná y Kopylova. En un período de no más de tres meses completamos el estudio de todos los casos gramaticales -de los cuales teníamos una visión muy fragmentaria- en singular y plural. Nos detuvimos solo en las significaciones fundamentales. Fue un momento que muchos calificaron como "el diluvio de las declinaciones". Llovían «окончания» de sustantivos, adjetivos, pronombres, etc., que había que memorizar con celeridad, se imponía estudiar a hora y a deshora. ¡Cuán equivocados andaban los que llegaron a pensar que aprender la lengua de Pushkin era un sueño... que no requeriría tanto empeño!

En el proceso de aprendizaje del ruso, ruta pedregosa para cualquier caminante, cuando parecía que amainaba la tormenta, surgían nuevos quebraderos de cabeza más complicados todavía. ¡Todo era tan endemoniadamente diferente! Baste señalar que, como conjeturábamos entonces a los rusos por algún motivo inescrutable no les bastaba con nuestro necesario y suficiente "ir-venir-salir-entrar" y se valían de un complicado sistema de verbos de movimiento. Parecía imposible la probabilidad de llegar a desenredar aquella madeja. En ruso, además de precisar si uno se desplaza por tierra, agua o aire, por sus propios pies o valiéndose de algún vehículo o artillugio, se especifica además, si estamos en la ida o en la vuelta, o si ya fuimos y regresamos, y a manera de puntillazo, se incorpora al verbo un prefijo, de entre varias opciones, que ilustra si nos aproximamos o detuvimos ante la puerta, entramos a la casa, pasamos al comedor, cruzamos a través de él, salimos al patio, o si sencillamente llegamos allí dando la vuelta por el jardín.

Capítulo especial merecería el terrorífico aspecto de los verbos: elegir el perfecto o el imperfectivo puede equivaler a saltar al vacío. Un armagedónico contratiempo de la lengua rusa: nada hay más complicado y que se preste a tantas suspicacias. Fenómeno ante el que todos cerrábamos la guardia nos tornábamos temerosos, huidizos y fugitivos. Un desafío a la inteligencia, un verdadero reto a nuestra imaginación tropical e hispano-parlante. Decenios más tarde fue que logré un acercamiento aceptable al tema en el que me resultó de más provecho la intuición, que el conocimiento puramente teórico y los dudosos y poco convincentes resultados de las indagaciones contrastivas, que me han aportado más dudas que certezas.

En un plano muy personal, aprender ruso me dejó varias certezas, fue algo así como armar un rompecabezas intelectual y espiritual que cuando logré componer y acceder a su lógica me infundió e impuso respeto: me ayudó a ordenar la inteligencia y a apropiarme de una nueva visión de la realidad como resultado de las sutilezas de un pensar diferente. Un largo camino -lleno de cimas y barrancos, victorias y derrotas, y hasta fortuitos azares- en el que en todo momento se excluía el paso rápido. Había que ser cauteloso, lento, no se podía desdeñar el detalle y hubo que terminar por convertirse en un ferviente creyente de las virtudes de la repetición como madre de cualquier aprendizaje. Un proceso que, visto desde la altura de hoy, tiene tanta belleza como su resultado. Una singular puja en la que no pocos zafarranchos se libran a solas con tus propios pensamientos y contra aparentes sinsentidos, con fenómenos a primera vista inexplicables y que en realidad, al principio, no tienen explicaciones tranquilizadoras, con misterios que requieren decenios para ser develados: se es víctima de las camisas de fuerza de la lengua materna que difícilmente abandonan a una persona en toda su vida. A cada paso te percatas de que hay cosas que al inicio es preferible dejarlas pasar, no meterse inoportunamente con ellas, de que se choca con fenómenos de sorprendente monumentalidad y aparente falta de propósito a cuya esencia solo se llega al fin de largos rodeos o múltiples aproximaciones. No se debe olvidar que una lengua extranjera termina siendo algo que nos han prestado que nos permite traspasar umbrales insospechados.

A lo largo de este difícil camino, siempre cuesta arriba, lleno de insospechados contratiempos, que significó iniciarse en el aprendizaje del ruso, de cómo fue que nos apropiamos de esa lengua, se descubre, desde la distancia, cosas que entonces era imposible advertir. Entre otras y tal vez la más importante: todo ese tiempo y esfuerzo invertidos se ven recompensados con creces al experimentar la indescriptible plenitud que se siente al leer "Eugenio Oneguín", "Ana Karénina", "Los apuntes de un cazador", "Black and White", "Vasili Tiorkin", "Las aventuras de Erast Petrovich Fandorin" y a muchísimos más autores... ¡en su lengua original!

(continuará)



**EMBAJADA DE RUSIA EN CUBA
EN REDES SOCIALES:**

twitter.com/EmbRusCuba
[instagram.com/EmbRusCuba](https://www.instagram.com/EmbRusCuba)
[facebook.com/EmbajadaRusCuba](https://www.facebook.com/EmbajadaRusCuba)
t.me/EmbRusCuba

EMBAJADA DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA

5ta Avenida, No. 6402 e/ 62 y 66, Miramar, Playa, La Habana, Cuba.
Teléfonos: (537) 204 2628 / 204 1085 / 204 1080 / 204 2686
Telefax: (537) 204 1038
Correo: rusembcuba@mid.ru
Sitio Web: www.cuba.mid.ru

HORA DE OFICINAS:

Lunes a Viernes: de 8.00 am a 12.30 m
y de 2.30 pm a 6.30 pm (de Noviembre a Mayo)
y de 2.30 pm a 5.30 pm (de Junio a Octubre)

CONSULADO GENERAL:

Calle 66, No. 318 e/ esq 5 Avenida, Miramar, Playa, La Habana, Cuba.
Teléfono: (537) 204 1074
Telefax: (537) 204 1038
Correo: havana@mid.ru; ruscons@enet.cu

ATENCIÓN AL PÚBLICO (Consulado General)

Lunes a Viernes: de 9.00 am a 12.00 m
y Miércoles: de 3.00 pm a 5.00 pm